



1ST SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
64 ELIZABETH II, 2015

1^{re} SESSION, 41^e LÉGISLATURE, ONTARIO
64 ELIZABETH II, 2015

Bill 61

*(Chapter 17
Statutes of Ontario, 2015)*

An Act to proclaim Terry Fox Day

Ms S. Wong

1st Reading	December 10, 2014
2nd Reading	March 26, 2015
3rd Reading	June 3, 2015
Royal Assent	June 4, 2015

Projet de loi 61

*(Chapitre 17
Lois de l'Ontario de 2015)*

Loi proclamant le Jour de Terry Fox

M^{me} S. Wong

1 ^{re} lecture	10 décembre 2014
2 ^e lecture	26 mars 2015
3 ^e lecture	3 juin 2015
Sanction royale	4 juin 2015



Bill 61

2015

Projet de loi 61

2015

**An Act to proclaim
Terry Fox Day**

**Loi proclamant
le Jour de Terry Fox**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Terry Fox Day

1. The second Sunday after Labour Day in each year is proclaimed as Terry Fox Day.

Jour de Terry Fox

1. Le deuxième dimanche qui suit la fête du Travail de chaque année est proclamé Jour de Terry Fox.

Commencement

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Entrée en vigueur

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Short title

3. The short title of this Act is the *Terry Fox Day Act, 2015*.

Titre abrégé

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2015 sur le Jour de Terry Fox*.

EXPLANATORY NOTE

NOTE EXPLICATIVE

This Explanatory Note was written as a reader's aid to Bill 61 and does not form part of the law. Bill 61 has been enacted as Chapter 17 of the Statutes of Ontario, 2015.

La note explicative, rédigée à titre de service aux lecteurs du projet de loi 61, ne fait pas partie de la loi. Le projet de loi 61 a été édicté et constitue maintenant le chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 2015.

The Bill proclaims the second Sunday after Labour Day in each year as Terry Fox Day.

Le projet de loi proclame le deuxième dimanche qui suit la fête du Travail de chaque année Jour de Terry Fox.